ABSTRACT OF THE FINAL QUALIFICATION WORK
of the student of the IV course
of the Institute of international service, tourism and foreign languages PSU
Rizel Valentina Aleksandrovna,
(45.03.02 - Linguistics (profile (orientation): The theory and practice of cross-cultural communication), on the subject
"A CREOLISED TEXT AS A PRODUCT OF LINGUOCREATIVE ACTIVITY"

Research supervisor of the final qualification work: assistant professor V.V. Elkin (PhD)

This final qualification work is devoted to the research of the features of creation of the creolised text, namely, comics.

The choice of the subject is caused by the fact that the text research at the present stage of development is characterized by the increase in interest in the so-called creolised semiotic complicated texts in which structuring means of different codes participate.

Creolised texts are the integral component of modern communication increasing its efficiency. The aspiration of scientists to comprehensive study of the text forming means and also text categories and features of their realization in the texts which have not been investigated before, in particular in the comic book, demonstrates the relevance of the subject of the research in this regard.

The subject of the research is the modern comic book.

The linguistic and extralinguistic features of constructing a creolised text of the comic book as a product of linguocreative activity are considered as the object of the research.

The research aim consists in the identification and study of the characteristic features and peculiarities of creating creolised texts of comic books and also in the identification of the place of creolised texts in the system of texts and their structural features.

The aim assumes the fulfillment of a number of specific tasks:

1) establishment of theoretical bases of creation of the creolised text by definition of this concept;

2) studying of the creolised text as linguo-visual phenomenon;
3) definition of the modality of the creolised text;

4) identification of the functions of the image, font, color and other paralinguistic means in the creolised text;

5) identification and formulation of the rules of creation of comics;

6) research of the language features of creation of the creolised text in modern comics.

The selection of comics (120 units) which is selected from the website http://readcomics.website/ and representing the creolised texts as products of linguocreative activity serves as the material of the research.

The complex of methods and research techniques have been applied to achieve the aim in the course of work. The method of the visual analysis interwoven with the elements of the linguostylistic interpretation and the procedures of the contextual analysis has been used as the basic one.

The scientific novelty of the research is that in this work the experience of carrying out complex research procedures combining the linguistic analysis with the principles and provisions of semiotics is presented.

The theoretical importance of the research is determined by that contribution which it makes to the development of the perspective of the text as a complex semiotic system the architectonics of which is formed both by linguistic and various sign and graphic elements.

The practical value of the conducted research consists in the identification of the linguistic and extralinguistic features and rules of creation of the creolised text of the comic book as a product of linguocreative activity that can be used as practical aid for the creation of effective educational technologies of training in foreign languages and also in the course of inclusive training of persons with limited opportunities.

The aim and the research tasks have determined the structure of the work. It consists of introduction, two chapters, the conclusion and the bibliography.

In the Introduction the relevance of the research, its scientific novelty, the theoretical and practical importance are grounded, the aim and tasks are defined, the research methods are specified, the material is described.
In **Chapter 1** the theoretical bases of the creation of the creolised text by definition of this concept are established, the creolised text is studied as a linguo-visual phenomenon, the modality of the creolised text is defined, the functions of image, font, color and other paralinguistic means in the creolised text come to light, the formulation of the rules of creating comics is carried out.

In **Chapter 2** the research of the language features of creation of the creolised text in modern comics as products of linguocreative activity is conducted.

In **the Conclusion** the results of the done work are summed up formulated.

**The Bibliography** represents the list of scientific works of domestic and foreign scientists on the studied perspective.